

## South Khoisan (Taa subgroup) 100-wordlists

Compiled by George Starostin

The Swadesh wordlists for three Taa languages/dialects. Data sources are Traill 1986 for !Xóõ, Bleek 1929 and 1956 for Masarwa and |Nu//en. See the Taa etymological database for details on bibliography, transcription, and cognation issues.

The wordlists for the seemingly extinct idioms of the Masarwa of Kakia and the |Nu//en are somewhat incomplete, and the phonetic quality of the material (all forms are given in Bleek's exact transliteration) is debatable. Nevertheless, cognates are generally easy to identify, and the results clearly show that all three attested idioms are quite closely related, having separated not earlier than the beginning of the 2nd millennium A.D.

Word	all
!Xoong	kōo kà'ǎ
Masarwa	kuka
Nu//en	+  karri

Word	ashes
!Xoong	ǰòà
Masarwa	gwā
Nu//en	!wi

Word	bark
!Xoong	gúle
Masarwa	gule
Nu//en	!gum

Word	belly
!Xoong	!hūma
Nu//en	gāban

Word	big
!Xoong	!xaV
Masarwa	!xai

!Nu//en	!xai
Word	bird
!Xoong	ǀūhʔu
Masarwa	ši ǁu
!Nu//en	si+ǀkou

Word	bite
!Xoong	síʔi
!Nu//en	tseja ǁkai

Word	black
!Xoong	ʔáʔná
Masarwa	dani (?)
!Nu//en	ʔkana

Word	blood
!Xoong	ǀǎa
Masarwa	!nǎa
!Nu//en	!nǎa

Word	bone
!Xoong	ʔâ
Masarwa	ǁka
!Nu//en	ʔkã

Word	breast
!Xoong	ǁúu
Masarwa	ǁnam
!Nu//en	ǀgu

Word	burn tr.
!Xoong	θʔáa
Masarwa	θpwa

Word	claw(nail)
!Xoong	àʔm
Masarwa	!kxa  Δm-te
Nu//en	ʔɔnu

Word	cloud
!Xoong	!qhàa  qhūa
Masarwa	+!gwe
Nu//en	!xwe: !nani

Word	cold
!Xoong	âʔũ
Masarwa	kxwe
Nu//en	kʔãũ

Word	come
!Xoong	sīi
Masarwa	ši
Nu//en	si

Word	die
!Xoong	ʔaa
Masarwa	!a
Nu//en	!ā

Word	dog
!Xoong	‡qhài
Masarwa	!xai
Nu//en	‡khi

Word	drink
!Xoong	kxāhā
Masarwa	k"ā

!Nu//en	k"ã
Word	dry
!Xoong	úa
Word	ear
!Xoong	ǃùhã
Masarwa	!nwã
!Nu//en	ǃnuša
Word	earth
!Xoong	ǃkxʔúm
Masarwa	!kum
!Nu//en	ǃgum
Word	eat
!Xoong	ʔâ
Masarwa	ã
!Nu//en	ã
Word	egg
!Xoong	ǃúã
Masarwa	kwã
!Nu//en	!gwõĩ
Word	eye
!Xoong	!ʔũĩ
Masarwa	k'wẽ
!Nu//en	ǃũ
Word	fat n.
!Xoong	sà
Masarwa	šãã

Word	feather
!Xoong	ǀqhùã
Masarwa	dɔhe

Word	fire
!Xoong	ǀʔã
Masarwa	lã
ǀNu//en	lã

Word	fish
------	------

Word	fly v.
!Xoong	dzãhĩ
Masarwa	ʒõi
ǀNu//en	!kari

Word	foot
!Xoong	ǀũ
Masarwa	ǁnɔ
ǀNu//en	ǀnu

Word	full
!Xoong	ǀùhm
Masarwa	+!gum
ǀNu//en	!gum

Word	give
!Xoong	ǀqhá
Masarwa	!xa
ǀNu//en	ǀni

Word	give
Masarwa	ǀni

Word	good
!Xoong	qáĩ

Word	green
!Xoong	ǰāhi
Masarwa	ǰgai
ǰNu//en	ʃkabbu

Word	hair
!Xoong	ǰqhùã
Masarwa	ǰkwāni
ǰNu//en	ǰkuinte

Word	hand
!Xoong	ǰkxʔàa
Masarwa	ǰk"a
ǰNu//en	ǰk"a

Word	head
!Xoong	ǰàn
Masarwa	ǰna
ǰNu//en	ǰnʌŋ

Word	hear
!Xoong	tá
Masarwa	tʌŋ
ǰNu//en	tãŋ

Word	heart
!Xoong	ǰqʔàn
Masarwa	ǰī
ǰNu//en	ǰgaŋ

Word	horn
!Xoong	āē
Masarwa	kΛn-ša
!Nu//en	kã
Word	I
!Xoong	ñ
Masarwa	n
!Nu//en	ŋ
Word	kill
!Xoong	qâi
Masarwa	ā
!Nu//en	kwannako
Word	knee
!Xoong	xú ʃàn
Masarwa	kō- naŋ
!Nu//en	gũ  ni
Word	know
!Xoong	ʃûmã
Masarwa	ka
Word	leaf
!Xoong	ʃāna
Masarwa	gana
!Nu//en	nabu
Word	lie
!Xoong	tûu
Masarwa	tu
!Nu//en	tū

Word	liver
!Xoong	ǁàm
!Nu//en	ǁnΛm

Word	long
!Xoong	!ʔám
Masarwa	!kum

Word	louse
!Xoong	ǀú

Word	man
!Xoong	tâa àa
Masarwa	la
!Nu//en	da

Word	many
!Xoong	ǁáli
Masarwa	ǁkari
!Nu//en	ǁkante

Word	meat
!Xoong	θàje
Masarwa	θpwe
!Nu//en	θpwē

Word	moon
!Xoong	!qhàn
Masarwa	!xΛn
!Nu//en	!xān

Word	mountain
!Xoong	!ùhm
Masarwa	!num



!Nu//en	!gum
Word	mouth
!Xoong	ʃûe
Masarwa	!kwe
!Nu//en	ʃkũe
Word	name
!Xoong	!àũ
Masarwa	!k"ãũ
!Nu//en	!kã
Word	neck
!Xoong	ʃkxʔàũ
Masarwa	!k"ym
!Nu//en	ʃkũ
Word	new
!Xoong	quV
Masarwa	xwe
Word	night
!Xoong	ʃúe
Masarwa	!nqe
!Nu//en	!noe
Word	nose
!Xoong	ʃùhña
Masarwa	!nutša
!Nu//en	!nuša
Word	not
!Xoong	qhúa
Masarwa	kʔa

Nu//en	ku
Word	one
!Xoong	ʔʔûã
Masarwa	!kwʔe
Nu//en	!oé
Word	person
!Xoong	tâa
Masarwa	da
Nu//en	da
Word	rain
!Xoong	!kxʔôe
Masarwa	!kwe-ga   ka
Nu//en	!xwē
Word	red
!Xoong	lāhña
Masarwa	lkanja
Nu//en	lgane
Word	road
!Xoong	dào
Masarwa	dau
Nu//en	dau
Word	root
!Xoong	!kxʔái
Nu//en	!gaute
Word	round
!Xoong	ʔʔnúʔm lʔê
Masarwa	lkha ki

Word	sand
!Xoong	ʔkxʔûm
Masarwa	xum
!Nu//en	ʔgum

Word	say
!Xoong	tâna
Masarwa	tana
!Nu//en	tana

Word	see
!Xoong	ʔâ
Masarwa	!na
!Nu//en	!nē

Word	seed
!Xoong	sâʔã

Word	sit
!Xoong	tshûu
Masarwa	ša
!Nu//en	šu

Word	skin
!Xoong	tùm
Masarwa	tʔym
!Nu//en	tʔum

Word	sleep
!Xoong	θân
Masarwa	θpwõĩ
!Nu//en	θpwoin

Word	small
!Xoong	l qəBV
Masarwa	l gona
lNu//en	l kari

Word	smoke
!Xoong	tsʔkxʔâje
Masarwa	nālu

Word	stand
!Xoong	hû
Masarwa	hũ
lNu//en	hu

Word	star
!Xoong	ōna
Masarwa	kwana-te
lNu//en	ana-te

Word	stone
!Xoong	ĩūle
Masarwa	l nyle
lNu//en	ʔoije

Word	sun
!Xoong	ʔân
Masarwa	Δn
lNu//en	Δn

Word	swim
------	------

Word	tail
!Xoong	l àũ
Masarwa	l kãũ

!Nu//en                      |gãũ

Word                          that  
!Xoong                        tVʔV  
Masarwa                      ta, ti  
!Nu//en                        taŋ, ti

Word                          this  
!Xoong                        ʔVV  
Masarwa                      a

Word                          thou  
!Xoong                        āh  
Masarwa                      a  
!Nu//en                        a

Word                          tongue  
!Xoong                        ʔ|n̄ən  
Masarwa                      |n̄ān  
!Nu//en                        |āni

Word                          tooth  
!Xoong                        ||qh̄ã  
Masarwa                      ||xũ  
!Nu//en                        ||ʌn-

Word                          tree  
!Xoong                        ʔθn̄àje  
Masarwa                      θmoē  
!Nu//en                        θʔā

Word                          two  
!Xoong                        ʔûm  
Masarwa                      ||num

Nu//en	!num
--------	------

Word	walk (go)
------	-----------

!Xoong	sâa
--------	-----

Masarwa	ša
---------	----

Nu//en	sa
--------	----

Word	warm
------	------

!Xoong	kûbi
--------	------

Masarwa	θpwi
---------	------

Nu//en	ko
--------	----

Word	water
------	-------

!Xoong	!qhàa
--------	-------

Masarwa	!kha
---------	------

Nu//en	!kha
--------	------

Word	we
------	----

!Xoong	ih
--------	----

Masarwa	i
---------	---

Nu//en	i
--------	---

Word	we
------	----

!Xoong	ī-sî
--------	------

Masarwa	si
---------	----

Nu//en	si
--------	----

Word	what
------	------

!Xoong	èh
--------	----

Masarwa	-ta
---------	-----

Nu//en	-ta
--------	-----

Word	white
------	-------

!Xoong	ũuá
--------	-----

Masarwa	xwa
!Nu//en	!kari
Word	who
!Xoong	èh
Word	woman
!Xoong	taa qae
Masarwa	la kai
!Nu//en	tu   gai
Word	yellow
!Xoong	á?u
Word	far
!Xoong	tái
Masarwa	!ā
Word	heavy
!Xoong	áu
Word	near
!Xoong	áa
Word	salt
!Xoong	qá?na
Masarwa	!xane
!Nu//en	!nɔb
Word	short
!Xoong	‡?āba
Masarwa	‡aba
!Nu//en	aba

Word	snake
!Xoong	síʔi-sà
Masarwa	šǐ  kwoi
!Nu//en	si-  gwi

Word	thin
!Xoong	dzába-tá

Word	wind
!Xoong	‡qhùe
Masarwa	khwē
!Nu//en	‡khwē

Word	worm
!Xoong	!qūã

Word	year
!Xoong	kúli